

## **SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI GMINNEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W NĘDZY ZA 2013rok**

Każda osoba, rodzina nie będąca w stanie samodzielnie rozwiązać swoich problemów ma prawo zwrócić się z prośbą o pomoc do jednostki pomocy społecznej, którą w Gminie Nędza jest Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej .

Wszelka pomoc instytucjonalna udzielana jest w myśl zasady, według której w pierwszej kolejności wykorzystywane powinny być zasoby i możliwości własne osoby odbierającej pomoc. Poprzedzone jest to procesem rozpoznawania potrzeb, zdiagnozowaniem sytuacji potrzebujących osób i opracowaniem planu pomocy.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy realizuje zadania własne oraz zadania zlecone Gminie z zakresu administracji rządowej określone w ustawie o pomocy społecznej. Do jego głównych celów należy wsparcie osób i rodzin wysiłkach zmierzających do zaspokojenia niezbędnych potrzeb życiowych i umożliwienie im życia w warunkach odpowiadających godności człowieka.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy działając w oparciu o statut realizuje zadania wynikające m. in z następujących ustaw:

- ustawy o pomocy społecznej ;
- ustawy o samorządzie gminnym;
- ustawy o świadczeniach rodzinnych ;
- ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie;
- ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowych ze środków publicznych;
- ustawy o ochronie zdrowia psychicznego;
- ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi;
- ustawie o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie;
- ustawy o systemie oświaty ;
- ustawie o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej.

W Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej zatrudniona jest wykwalifikowana kadra, wyspecjalizowana z różnych dziedzin. Pracownicy posiadają nie tylko wiedzę teoretyczną, ale również duże doświadczenie zawodowe, które umiejętnie wykorzystują w swojej pracy.

Na dzień 31 grudnia 2013 roku zatrudnionych było 6 pracowników, w tym: kierownik, główna księgowa, 3 pracowników socjalnych (2 specjalistów pracy socjalnej, 1 pracownik socjalny samodzielny referent w dziale świadczeń rodzinnych).

Do zadań poszczególnych komórek należy przygotowywanie materiałów oraz podejmowanie czynności na potrzeby Ośrodka, a w szczególności:

- dokonywanie wydatków budżetowych w sposób racjonalny, zgodnie z ich przeznaczeniem,
- prowadzenie postępowań administracyjnych,
- terminowe załatwianie spraw,
- współdziałanie z organami, jednostkami z terenu gminy i powiatu,
- przygotowywanie sprawozdań, analiz.

Według stanu na dzień 31 grudnia 2013 roku w Gminie Nędza zamieszkiwało **7059** mieszkańców. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy w okresie sprawozdawczym udzielił wsparcia **199 rodzinom** tj. 488 osobom, co stanowi 6,9% mieszkańców Gminy Nędza.

Krąg osób korzystających z różnych form wsparcia jest szeroki i odzwierciedla aktualne problemy lokalnej społeczności związane z zatrudnieniem, sytuacją zdrowotną i zabezpieczeniem społecznym. Najczęstszym powodem przyznania pomocy w 2013 roku było:

- bezrobocie (83 rodziny)
- niepełnosprawność (80 rodzin)
- ubóstwo (59 rodzin)
- długotrwała lub ciężka choroba (55)
- bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych (31 rodzin)
- potrzeba ochrony macierzyństwa (29 rodzin)
- alkoholizm (5 rodzin)
- trudności w przystosowaniu do życia po zwolnieniu z zakładu karnego (3 osoby)
- bezdomność (1 osoba)

Analiza danych pozwala stwierdzić, że najczęstszą przyczyną korzystania ze świadczeń pomocy społecznej są problemy związane z bezrobociem. Problem bezrobocia występuje na pierwszym miejscu dlatego, że jest najłatwiejszy do zdiagnozowania, z nim utożsamiają się klienci, potwierdzają go także dokumenty z Urzędu Pracy. Problem bezrobocia rzadko występuje w odosobnieniu. Brak pracy powoduje stałe obniżenie się standardu życia środowisk rodzinnych i w rezultacie pojawiają się takie problemy jak: uzależnienia, niezaradność życiowa. Wiele tych osób korzysta również z pomocy w postaci pracy socjalnej

,poradnictwa , załatwienia spraw w urzędach ,sądach ,orzecznictwie do spraw niepełnosprawności ,ustalenia uprawnień do rent ,emerytur. Ponadto Ośrodek przeprowadza wywiady środowiskowe dla potrzeb Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie oraz wywiady alimentacyjne do innych ośrodków, sądów ,policji.

Liczba osób zarejestrowanych z terenu Gminy Nędza w Powiatowym Urzędzie Pracy w Raciborzu na dzień **31 grudnia 2013 roku wyniosła: 208 osób** ,w tym 127 kobiet.

Stopa bezrobocia w powiecie raciborskim na koniec grudnia 2013 roku wyniosła 9,1%

Kryterium dochodowe kwalifikujące osoby i rodziny ubiegające się o świadczenia z pomocy społecznej obowiązujące w 2013 roku wyniosło:

- 1) osobie samotnie gospodarującej ,której dochód nie przekroczył **542,00zł-**
- 2) osobie w rodzinie ,w której dochód na osobę nie przekroczył **456,00zł-**
- 3) osobom i rodzinom ,których dochód nie przekracza kwot kryterium dochodowego przy jednoczesnym wystąpieniu co najmniej jednego z powodów wymienionych w art.7 pkt.2-15 ustawy o pomocy społecznej lub innych okoliczności uzasadniających udzielenie pomocy społecznej;
- 4) osoby i rodziny ,których dochód przekracza kryterium dochodowe ,ale nie przekracza 150%kryterium dochodowego ,przy jednoczesnym wystąpieniu co najmniej jednego z powodów wymienionych w art.7 pkt.2-15 ustawy o pomocy społecznej, korzystają z programu wieloletniego „Pomoc państwa w zakresie dożywiania.”
- 5) Przyjmuje się ,że z 1ha przeliczeniowego uzyskuje się dochód miesięczny w wysokości : **250,00zł-**

Osoby i rodziny korzystające z pomocy ośrodka mają obowiązek współdziałania w rozwiązywaniu ich trudnej sytuacji życiowej .Brak współdziałania może stanowić podstawę do odmowy przyznania lub wstrzymania świadczeń pieniężnych.

Działalność ośrodka finansowana jest :

- ze środków budżetu gminy
- ze środków budżetu państwa

**W 2013 roku Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy przyznał :**

- **zasiłki okresowe** 95 osób (z liczbą osób w rodzinie 260) w tym z powodu:
  - bezrobocia 74 osobom;
  - niepełnosprawności 3 osoba;
  - inne 18 osób

**na łączną kwotę : 212 668,00zł-**

*przysługuje w szczególności ze względu na bezrobocie , długotrwałą chorobę, niepełnosprawność. Okres na jaki Ośrodek przyznaje zasiłek zależy od okoliczności sprawy.*

- **zasiłki stałe** 27 osobom ( z liczbą osób w rodzinie 38)  
**na łączną kwotę : 110 794,94zł-**  
*przysługuje pełnoletniej osobie samotnie gospodarującej lub pełnoletniej osobie pozostającej w rodzinie ,niezdolnej do pracy z powodu wieku ( wiek emerytalny) lub całkowitej niepełnosprawności do pracy (orzeczenie o niepełnosprawności ) i spełniającej kryterium dochodowe ustawy o pomocy społecznej.*
- **zasiłki celowe i celowe specjalne** 227 osobom (z liczbą osób w rodzinie 410)  
**na łączną kwotę : 208 606,00zł-**  
*może być przyznany w celu zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej w szczególności na pokrycie całości lub części kosztów zakupu żywności ,leków ,opatu, odzieży, drobnych remontów i napraw w domu, a także na koszty pogrzebu.*
- **przyznanie posiłku dla dzieci i dorosłych** 115 osobom (z liczbą osób w rodzinie 251)
- **pokrycie częściowe kosztów pobytu w domach pomocy społecznej dla 7 osób**  
**na łączną kwotę : 146 504,91zł-**

### **Zadania ustawy o świadczeniach rodzinnych .**

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy realizując zadania o świadczeniach rodzinnych

- 1) w zakresie zasiłków rodzinnych i dodatków do zasiłków rodzinnych:
  - przyjął 168 wniosków
  - wydał 198 decyzji
- 2) w zakresie zasiłków pielęgnacyjnych :
  - przyjął 42 wnioski
  - wydał 56 decyzji
- 3) w zakresie świadczeń pielęgnacyjnych :
  - przyjął 37 wniosków
  - wydał 149 decyzji
- 4) w zakresie jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia dziecka:
  - przyjął 61 wniosków
  - wydał 61 decyzji

Ogółem przyjętych wniosków :308 ; Ogółem wystawionych decyzji ; 464

Liczba rodzin pobierających świadczenia rodzinne wraz dodatkami w2013roku wyniosła : 261

## **Zadania ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych .**

W roku 2013 Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy wydał 1 decyzję potwierdzającą prawo do nieodpłatnego korzystania ze świadczeń opieki zdrowotnej. Ośrodek wydaje decyzje na podstawie przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 roku o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych oraz w oparciu o zarządzenie Wójta Gminy Nędza w sprawie upoważnienia kierownika GOPS w Nędzy do prowadzenia postępowań i wydawania decyzji w sprawach potwierdzenia prawa do świadczeń opieki zdrowotnej. Z potwierdzenia prawa do świadczeń opieki zdrowotnej na podstawie ww. ustawy na okres 90 dni mogą korzystać :

- osoby nieubezpieczone;
- osoby posiadające obywatelstwo polskie;
- osoby posiadające miejsce zamieszkania na terytorium RP;
- osoby, które spełniają kryterium dochodowe obowiązujące w pomocy społecznej, co do których nie stwierdzono dysproporcji pomiędzy dochodem a rzeczywistą sytuacją majątkową.

## **Zadania ustawy o systemie oświaty – pomoc materialna o charakterze socjalnym (stypendia) .**

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy to zadanie realizuje od 01 lipca 2011 roku.

Stypendia szkolne przyznawane są dla uczniów pochodzących z rodzin ubogich, zagrożonych wykluczeniem społecznym , rodzin spełniających kryterium dochodowe określone art.8 ust.1pkt.2 ustawy o pomocy społecznej ,gdzie miesięczna wysokość dochodu na osobę w rodzinie nie może być większa niż kwota : 456,00zł-

Pomoc materialna jest udzielana uczniom w celu zmniejszenia różnic w dostępie do edukacji wynikających z trudnej sytuacji materialnej ucznia. Stypendium szkolne przyznaje się jednorazowo w danym roku szkolnym na wniosek złożony do 15 września danego roku.

**Pomoc materialna dla uczniów w 2013 roku wyniosła łącznie kwotę : 37 142,40zł- ( objęła 53 uczniów).**

## **Program systemowy „SZANSA-Program aktywnej integracji w Gminie Nędza”**

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy od 2008 roku realizuje projekt w ramach Programu Operacyjnego kapitał Ludzki ,Priorytet VII, Działanie 7.1 , Poddziałanie 7.1.1. na lata 2008-2014 Wartość projektu w 2013 roku wyniosła 104 176,83zł-, w tym wartość dofinansowania z Europejskiego Funduszu Społecznego 91 878,48zł-.

Uczestnicy projektu to w większości osoby bezrobotne zarejestrowane w PUP Racibórz bez prawa do zasiłku lub nieaktywne zawodowo o niskich kwalifikacjach zawodowych . Dlatego też głównym celem prowadzonych przez Ośrodek działań jest motywowanie klientów do udziału w kursach podnoszących kwalifikacje zawodowe ,podniesienie motywacji do aktywności zawodowej .Uczestnicy projektu skorzystali z doradztwa zawodowego i psychologicznego. W projekcie w 2013 roku wzięło udział : 10 osób .

## **Gminny Program Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie.**

Realizacja zadań dotyczących przeciwdziałania przemocy w rodzinie należy do zadań własnych gminy i jest prowadzona przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy: Zakres zadań wyznacza ustawa ale do najważniejszych z nich należy:

- opracowanie i realizacja programu przeciwdziałania przemocy w rodzinie oraz ochrony ofiar przemocy w rodzinie;
- prowadzenie poradnictwa i interwencji w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie ,w szczególności poprzez działania edukacyjne służące wzmocnieniu opiekuńczych i wychowawczych kompetencji rodziców w rodzinach zagrożonych przemocą w rodzinie;
- zapewnienie osobom dotkniętym przemocą w rodzinie miejsc w ośrodkach wsparcia, tworzenie zespołów interdyscyplinarnych ,grup roboczych.

W okresie sprawozdawczym tj.2013r. zostało założonych 8 „Niebieskich Kart”.

Razem wszystkich prowadzonych postępowań od 2011 roku do 31.12.2013 roku jest 12.

W ramach działań informacyjnych i szkoleniowych wykorzystywane są plakaty ,ulotki zawierające informacje m.in. o tym gdzie osoba doznająca przemocy może znaleźć pomoc.

## **Wieloletni Program Pomoc Państwa w Zakresie Dożywiania .**

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy realizuje od 2005 roku wieloletni program w zakresie systemu pomocy społecznej „Pomoc państwa w zakresie dożywiania”.

Celem programu jest :

- wsparcie gmin w wypełnianiu zadań własnych o charakterze obowiązkowym w zakresie dożywiania dzieci ;
- długofalowe działanie w zakresie poprawy stanu zdrowia dzieci i młodzieży poprzez ograniczenie zjawiska niedożywienia;
- upowszechnianie zdrowego stylu życia;
- poprawa poziomu życia osób i rodzin o niskich dochodach .

Liczba dzieci ,młodzieży uczącej się objęta dożywianiem w 2013 roku wyniosła : 100 dzieci  
Łączna kwota poniesionych środków w ramach Programu „Pomoc państwa w zakresie dożywiania „ wyniosła **140 792,00zł-** w tym : środki własne 70 000,00zł-  
dotacja 70 792,00zł-.

## **Program Pomocy Żywnościowej PEAD .**

W roku 2013 podobnie jak w latach poprzednich Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy w partnerstwie z Ochotniczą Strażą Pożarną w Babicach ,realizował Program Pomocy Żywnościowej PEAD w zakresie nieodpłatnego przekazywania pomocy żywnościowej z Banku Żywności w Rudzie Śląskiej w postaci takich produktów jak: mąka ,makarony, ryż biały, kasza gryczana, płatki kukurydziane, herbatniki, mleko, ser żółty, ser topiony, olej rzepakowy, marchewka z groszkiem, koncentrat pomidorowy, dżem, cukier, mielonka, klopsiki w sosie pomidorowym.

**Z tej formy pomocy skorzystało : 350osób ,łącznie wydano 24 073kg żywności.**

Koszty związane z realizacją Programu PEAD w 2013 roku wyniosły : 9 450,12zł-

W 2013 roku Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy zorganizował Wigilię dla około 100osób starszych, samotnych i chorych z terenu Gminy Nędza we współpracy ze Stowarzyszeniem DFK ,Stacji Opieki CARITAS, dziećmi z Zespołu Szkolno-Gimnazjalnego w Nędzy pod opieką Pani Sylwii Linek oraz przy wsparciu prywatnych sponsorów :

Pana Alojzego Kuczery Stawy Rybne w Nędzy ;

Pani Danieli Sass Piekarnia w Nędzy ;

Pani Justyny Kiedrowskiej Apteka w Nędzy;

Pani/a Doroty i Zbigniewa Stuka Firma DARBUD S.C. w Nędzy ;

Pan Jan Skipirzepsa Firma EKO- TOX w Nędzy ;

Firma MAN- TRANS z siedzibą w Tychach ;  
Pan Adam Markiewka Cukiernia –Piekarnia Racibórz ;  
Pan Adam Kontny Magazyn Opałowy w Nędzy ;  
Gospodarstwo Rybackie Niemodlin;

**Wszystkim tym ofiarodawcom i stowarzyszeniom za współpracę w zorganizowaniu tej uroczystości w imieniu pracowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i podopiecznych Dziękujemy .**

## **STRUKTURA WYDATKÓW ZA 2013 ROK NA POMOC SPOŁECZNĄ .**

<b>Dział 851 OCHRONA ZDROWIA</b>	<b>3 126,41 zł-</b>
<hr/>	
<b>Rozdział 85154</b> Przeciwdziałanie alkoholizmowi	3 126,41 zł
<b>Dział 852 POMOC SPOŁECZNA</b>	<b>2 451 561,49zł-</b>
<hr/>	
<b>Rozdział 85202</b> Domy pomocy społecznej	<b>146 504,91zł-</b>

Liczba osób , którym dofinansowany jest pobyt wynosi: 7

*Prawo do umieszczenia w domu pomocy społecznej przysługuje osobie wymagającej całodobowej opieki z powodu wieku ,choroby lub niepełnosprawności, niemogącej samodzielnie funkcjonować w codziennym życiu, której nie można zapewnić niezbędnej pomocy formie usług opiekuńczych.*

**Rozdział 85212** Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego **1 177 642,70zł-**

*Zasiłek rodzinny przysługuje, jeżeli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę ,albo dochód osoby uczącej się nie przekracza 539,00zł- lub 623,00zł- w przypadku ,gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności .Zasiłek rodzinny przysługuje do ukończenia przez dziecko 18 roku lub nauki w szkole, jednak nie dłużej niż do ukończenia 21 roku życia albo 24 roku życia, jeżeli kontynuuje naukę w szkole lub szkole wyższej i legitymuje się orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności.*



**Rozdział 85213** Składki ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej ,niektóre świadczenia rodzinne oraz zasoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej **14 553,66zł-**

**Rozdział 85214** Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe **30 478,42zł-** w tym:

- *zasiłki okresowe-przysługują ze względu na długotrwałą chorobę ,niepełnosprawność, bezrobocie ,możliwość otrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego .Okres na jaki jest przyznawany ustala ośrodek pomocy społecznej na podstawie okoliczności sprawy.*
- *Zasiłki celowe i celowe specjalne – może być przyznany w szczególności na pokrycie części lub całości kosztów zakupu żywności ,leków, leczenia ,opatu, odzieży.*

**Rozdział 85216** Zasiłki stałe **110 794,94zł-**

Zasiłek stały przysługuje :

- *pełnoletniej osobie samotnie gospodarującej ,niezdolnej do pracy ,jeżeli jej dochód jest niższy od kryterium dochodowego osoby samotnie gospodarującej ;*
  - *pełnoletniej osobie pozostającej w rodzinie ,niezdolnej do pracy z powodu wieku lub całkowicie niezdolnej do pracy ,jeżeli jej dochód ,jak również dochód na osobę w rodzinie są niższe od kryterium dochodowego na osobę w rodzinie .*
- Liczba osób ,którym przyznano w 2013roku zasiłek wyniosła : 27 osób*

**Rozdział 85219** Ośrodki pomocy społecznej **349 937,95zł**

- wynagrodzenia i składki od nich naliczane **289 047,91 zł-** w tym:
  - wynagrodzenia osobowe pracowników
  - dodatkowe wynagrodzenia roczne
  - składki na ubezpieczenia społeczne
  - składki na Fundusz Pracy
- \* wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań **57 645,04zł-** w tym :
  - zakup materiałów i wyposażenia - zakup usług pozostałych
  - zakup usług zdrowotnych - zakup usług telekomunikacyjnych
  - opłaty za administrowanie i czynsz - podróże służbowe –szkolenia pracowników
- \* świadczenia na rzecz osób fizycznych **3 245,00zł-**

**Rozdział 85295 Pozostała działalność****342 648,91zł- w tym:**

- dożywianie dzieci w szkołach 55 292,20zł
- świadczenia pieniężne na zakup żywności 75 950,00zł-
- obiady z Kuchni CARITAS 33 949,71zł-

*Program „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” realizowany również w roku 2013 w oparciu o ustawę z dnia 29 grudnia 2005r. o ustanowieniu programu wieloletniego „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” (Dz.U. Nr 267,poz.2258),którego celem było wsparcie gmin w wypełnianiu zadań własnych o charakterze obowiązkowym zakresie dożywiania dzieci oraz zapewnienie posiłku osobom tego pozbawionym.*

*Osoby nie otrzymujące posiłku w naturze ,otrzymywały pomoc pieniężną na zakup żywności lub posiłku we własnym zakresie.*

**Ogółem koszt realizacji tego Programu wyniósł 140 792,00 w tym środki własne 70 000,00zł-**

Pozostałe wydatki w tym Rozdziale :

- jubileusze 12 500,00zł-
- dodatkowa pomoc dla osób pobierających świadczenia pielęgnacyjne 40 000,00zł-
- opłaty związane z Programem PEAD 9 450,00zł-
- organizacja „Wigilii” 4 605,88zł-
- wkład własny związany z realizacją projektu „SZANSA-Program aktywnej integracji w Gminie Nędza” 12 298,35zł-

**Dział 854 Edukacja Opieka Wychowanie****37 142,40zł-****Rozdział 85415 Pomoc materialna dla uczniów****37 142,40zł-**

*Pomoc materialną o charakterze socjalnym-stypendium szkolne w formie pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym może otrzymać uczeń szkoły podstawowej, gimnazjum ,ponad gimnazjalnej ,policealnej – do czasu ukończenia kształcenia nie dłużej jednak niż do ukończenia 24 roku życia ;znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej ,wynikającej z niskich dochodów w rodzinie a w szczególności ,gdy w rodzinie występuje :bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm, narkomania a także gdy rodzina ucznia jest niepełna lub wystąpiło inne zdarzenie losowe.*

**Z tej formy pomocy w 2013roku skorzystało 53 uczniów.**

W dalszym ciągu niezbędna jest koncentracja działań Ośrodka Pomocy Społecznej na wspieraniu rodzin, nadal będą wymagane wzmożone działania w kierunku aktywizacji społecznej i zawodowej osób zagrożonych wykluczeniem społecznym.

**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Nędzy w 2013roku wydał łącznie : 2 491 830,30 zł-**

**KIEROWNIK**  
Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej  
w Nędzy

*mgr Bożena Polaczek*